



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

ELSŐ SZEKCIÓ

COMAN ÉS MÁSOK kontra MAGYARORSZÁG

(49006/18. sz. és nyolc másik kérelem - lásd a csatolt listát)

ÍTÉLET

STRASBOURG

2023. január 12.

Ez az ítélet végleges, de szerkesztői felülvizsgálat tárgyát képezheti.

A Coman és Mások kontra Magyarország ügyben,
az Emberi Jogok Európai Bírósága (Első Szekció), a következő tagokból álló Tanácsban eljárva:

Krzysztof Wojtyczek, *elnök*,

Latif Hüseyinov,

Erik Wennerström, *bírák*,

és Liv Tigerstedt, a *szekció helyettes jegyzőkönyv-vezetője*,
tekintettel a következőkre:

az Emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló egyezmény (a továbbiakban: Egyezmény) 34. cikke alapján a mellékelt táblázatban felsorolt kérelmezők (a továbbiakban: kérelmezők) által az ott megjelölt különböző időpontokban a Bírósághoz Magyarország ellen benyújtott kérelmek;

határozat arról, hogy a kérelmekről tájékoztatják a magyar kormányt (a továbbiakban: a Kormány), amelynek képviselőjében Tallódi Z. úr, az Igazságügyi Minisztérium alkalmazottja járt el;

a felek észrevételei;

2022. december 6-án zárt ülésen tartott tanácskozást követően

meghozza az alábbi ítéletet, amelyet aznap fogadtak el:

AZ ÜGY TÁRGYA

1. Az ügyek tárgya a kérelmezőkre feltételes szabadlábra helyezés lehetősége nélkül kiszabott életfogytig tartó szabadságvesztés büntetés. A kérelmezők adatait a melléklet tartalmazza. A kérelmezők azt kifogásolták, hogy büntetésük embertelen és megalázó büntetésnek minősül, ami sérti az Egyezmény 3. cikkét.

2. A feltételes szabadságra bocsátás lehetősége nélküli életfogytig tartó szabadságvesztésre vonatkozó általános elveket a *T.P. és A.T. kontra Magyarország ügyben* (37871/14 és 73986/14 sz. 38. pont, 2016. október 4.) foglalták össze.

A BÍRÓSÁG ÉRTÉKELÉSE

I. A KÉRELMEK EGYESÍTÉSE

3. Tekintettel a keresetek hasonló tárgyára, a Bíróság helyénvalónak tartja, hogy azokat együttesen, egyetlen ítéletben vizsgálja meg.

II. AZ EGYEZMÉNY 3. CIKKÉNEK ÁLLÍTÓLAGOS MEGSÉRTÉSE

4. A Kormány azt indítványozta, hogy a hazai jogorvoslati lehetőségek kimerítésének elmulasztása miatt nyilvánítsa elfogadhatatlannak a kérelmeket, mivel a kérelmezők: G. F. Coman, Tóth L., Nagy M., Tóth R., Ráduly Z. G., M. I. Georgiev, Kabai C. és Tóth I. nem nyújtottak be

alkotmányjogi panaszt az ellenük hozott ítélettel szemben az Alkotmánybíróságról szóló törvény 26. vagy 27. §-a alapján, és Banya P. alkotmányjogi panasza még folyamatban van.

5. A Bíróság korábban a *Varga Sándor és Mások kontra Magyarország ügyben* (39734/15. sz. és két másik, 34-35. pont, 2021. június 17.) már elutasította a Kormány érvelését a feltételes szabadságra bocsátás nélküli életfogytig tartó szabadságvesztés büntetésre ítélt személyek tekintetében az alkotmányjogi panasz hatékonyságára vonatkozóan. A Kormány a jelen ügyben nem jelölt meg olyan indokot, amely a Bíróságot más következtetésre készítené.

6. A fenti megfontolásokra tekintettel a Bíróság arra a következtetésre jut, hogy a kérelmezőknek az Egyezmény 3. cikke szerinti panaszai nem utasíthatók el az Egyezmény 35. cikkének 1. és 4. pontja alapján a hazai jogorvoslat kimerítésének elmulasztása miatt. Ezért a Bíróság elutasítja a Kormány ezzel kapcsolatos előzetes kifogásait.

7. A Bíróság megállapítja továbbá, hogy a jelen panasz nem nyilvánvalóan alaptalan az Egyezmény 35. cikke (3) bekezdésének a) pontja értelmében, illetve nem elfogadhatatlan más okból sem. Ezért azt elfogadhatónak kell nyilvánítani.

8. A fent hivatkozott *T.P. és A.T. kontra Magyarország* ügyben hozott ítéletben a Bíróság úgy ítélte meg, hogy az a tény, hogy a kérelmezők szabadrálbra helyezését a kötelező kegyelmi eljárás keretében csak az életfogytig tartó büntetésük negyven évének letöltése után lehetett megfontolni, elegendő volt annak megállapításához, hogy az új magyar szabályozás nem biztosította a kérelmezők egész életfogytig tartó büntetésének *tényleges* csökkenthetőségét. Ez a tényező, valamint az eljárás második részében az új jogszabályban előírt megfelelő eljárási biztosítékok hiánya arra készítette a Bíróságot, hogy megállapítsa az Egyezmény 3. cikkének megsértését (ibid., 50. pont).

9. A Bíróság megállapítja, hogy a Kormány által a jelen ügyben felhozott érvek hasonlóak a fent hivatkozott *T.P. és A.T. kontra Magyarország* ügyben már vizsgált és elutasított érvekhez. A Kormány nem hivatkozott olyan új körülményekre, amelyek arra készítenék a Bíróságot, hogy eltérjen korábbi megállapításaitól, miszerint a kérelmezők által kifogásolt életfogytig tartó szabadságvesztés büntetések az Egyezmény 3. cikkének szempontjából nem tekinthetők csökkenthetőnek.

10. Ebből következik, hogy megsértették a hivatkozott rendelkezést.

AZ EGYEZMÉNY 41. CIKKÉNEK ALKALMAZÁSA

11. A kérelmezők fejenként 10.000 Eurót követeltek nem vagyoni kár jogcímén. Ezen túlmenően G. F. Coman kérelmező tizenegy másik kérelmezőből álló külön csoportban 17.780 Eurót követelt a Bíróság előtt felmerült költségek és kiadások megtérítésére. Banya P., Ráduly Z.G., M.I.

Georgiev, Kabai C. és Tóth I. kérelmezők együttesen 9.562 Eurót követeltek a Bíróság előtt felmerült költségek és kiadások tekintetében. Tóth L. kérelmező 4.318 Eurót követelt a Bíróság előtt felmerült költségek és kiadások megtérítésére. Nagy M. és Tóth R. kérelmezők fejenként 1.778 Eurót követeltek a Bíróság előtt felmerült költségek és kiadások megtérítésére.

12. A Kormány vitatta ezeket a követeléseket.

13. A Bíróság úgy véli, hogy a jogsértés megállapítása elegendő jogos elégtételt jelent, és ennek megfelelően nem ítélt meg konkrét összeget ezen a jogcímen.

14. Tekintettel a birtokában lévő iratokra, a Bíróság indokoltnak tartja, hogy a kérelmezőknek – akiket ugyanaz az ügyvéd képviselt –, együttesen 4.500 Eurót plusz az esetlegesen általuk ezen összeg után fizetendő adó összegét ítélje meg a Bíróság előtti eljárás során felmerült költségek és kiadások megtérítése jogcímén és a követeléseket egyebekben elutasítja.

EZEN OKOKBÓL A BÍRÓSÁG EGYHANGÚLAG,

1. *Úgy dönt*, hogy egyesíti a kérelmeket;
2. *Kinyilvánítja*, hogy a kérelmek elfogadhatók;
3. *Úgy dönt*, hogy megsértették az Egyezmény 3. cikkét;
4. *Úgy dönt*, hogy a jogsértés tényének megállapítása önmagában elegendő elégtételt jelent a kérelmezőket ért nem vagyoni kárért;
5. *Úgy dönt*,
 - (a) hogy az alperes állam három hónapon belül fizessen a kérelmezőknek az alperes állam pénznemében együttesen 4.500 (négyezeröttszáz) Eurót, valamint az esetlegesen őket terhelő adó összegét a költségek és kiadások jogcímén, amelyet az fizetés időpontjában érvényes árfolyamon kell átváltani az alperes állam pénznemére;
 - (b) hogy a fent említett három hónap lejártától a fizetésig a fenti összeg után egyszerű kamatot kell fizetni, amelynek mértéke az Európai Központi Banknak a késedelem időtartama alatt alkalmazott marginális hitelkamatlábának három százalékponttal növelt mértéke;

COMAN ÉS MÁSOK kontra MAGYARORSZÁG, ÍTÉLET

6. *Elutasítja* a kérelmezők igazságos elégtétel iránti kérelmének ezt meghaladó részét.

Kelt angol nyelven, közölve írásban, 2023. január 12-én, a Bíróság Szabályzata 77. cikkének 2. és 3. pontja alapján.

Liv Tigerstedt
Helyettes jegyzőkönyv-vezető

Krzysztof Wojtyczek
Elnök

COMAN ÉS MÁSOK kontra MAGYARORSZÁG, ÍTÉLET

MELLÉKLET

Sorsz.	A kérelem száma.	Az ügy megnevezése	Benyújtva	Kérelmező neve Születési év Lakóhely Állampolgárság	Képviseli
1.	49006/18	Coman kontra Magyarország	2018/10/09	Gheorghe Florin COMAN 1977 Szeged Román	KARSAI Dániel András
2.	17943/19	Tóth kontra Magyarország	2019/03/28	TÓTH László 1987 Szeged Magyar	KARSAI Dániel András
3.	25908/19	Nagy kontra Magyarország	2019/05/07	NAGY Mihály 1954 Szeged Magyar	KARSAI Dániel András
4.	25916/19	Tóth kontra Magyarország	2019/05/07	TÓTH Róbert 1986 Sátoraljaújhely Magyar	KARSAI Dániel András
5.	47596/19	Banya kontra Magyarország	2019/08/26	BANYA Pál 1984 Szeged magyar	KARSAI Dániel András
6.	54087/19	Ráduly kontra Magyarország	2019/10/09	RÁDULY Zsolt Gyula 1974 Szeged magyar	KARSAI Dániel András
7.	2614/20	Georgiev kontra Magyarország	2019/12/19	Metodi Ivanov GEORGIEV 1986 Szeged bolgár	KARSAI Dániel András
8.	5882/20	Kabai kontra Magyarország	2020/01/16	KABAI Csaba 1973 Szeged magyar	KARSAI Dániel András
9.	13783/20	Tóth kontra Magyarország	2020/03/06	TÓTH István 1966 Szeged magyar	KARSAI Dániel András